

Ziaristul și eseistul italian Giovanni Ruggeri crede că:

"Românii suferă pentru efortul pe care sufletul lor trebuie să-l facă"

“Icoane pe sticlă la Sibiel” - astfel se intitulează cartea scrisă în cinci limbi: română, italiană, engleză, germană și franceză de Giovanni Ruggeri, un tânăr ziarist și eseist italian, autor al unor publicații despre România și Europa de Est, un italian care-i iubește pe români. Cartea despre istoria icoanelor pe sticla din Transilvania, o amplă și detaliată prezentare a celor mai importante icoane ale colecției din Sibiel a fost editată în Italia și urmează să fie lansată la Sibiu. “Este o carte care merită mult interes și o mare prețuire pentru că este vorba fie de arta populară românească, din Transilvania, dar și din Banat, Bucovina și mai departe, de arta populară care s-a produs între secolul XVII și secolul XIX de către țărani, țărani anonimi. Ei, pentru mine merită o mare stimă, fiindcă, de obicei, țărani înseamnă aproape nimic, nu sunt prea prețuiți. Apoi, muzeul din Sibiel merită să fie

cunoscut pentru efortul părintelui Zosim Oancea care l-a înființat cu ajutorul sătenilor din Sibiel, din pline vremuri comuniste, ceea ce mi se pare minunat. Dragostea mea pentru limba și cultura română s-a născut simplu. Prietenii mei îmi spuneau: cu siguranță tu ai o iubită în România. Să fiu sincer, nu. Asta poate fi consecința, dar nu și cauza. Glumesc, dar și spun adevărul. Am fost prima dată în România în 2002 și pot să spun sincer că m-am îndrăgostit de țara asta pentru peisajele ei, pentru limbă, pentru spiritul, sufletul oamenilor. Primul loc, am fost în Maramureș și acolo se știe că oamenii sunt buni. De altfel, în toată România sunt oameni buni. Așa, m-am îndrăgostit de această țară. M-am întors cu drag și sunt convins că dacă nu încerci să pătrunzi limba unui popor nu ajungi niciodată la cultura respectivă și nu poți să ai relații cu oamenii ei. Și pentru mine, să cunosc o țară înseamnă să ai o relație cu

oamenii. Apoi, mâncarea românească îmi place foarte mult. Ciorbe de toate felurile, carne la grătar. Vai, din păcate nu-mi prea plac sarmalele, dar pot să spun că România îmi este dragă și foarte mult și în acest domeniu, culinar. Ultima dată am fost în România acum nici o lună, la Sibiu, la Iași. Chiar dacă mă întorc destul de des, schimbarea țării merge foarte repede. Uneori nu recunosc locurile unde am fost data trecută. O mare problemă, însă, este ceea ce se întâmplă cu sufletul României, adică cu oamenii care s-au obișnuit într-un mod și acum viața li s-a schimbat radical. Este un efort de care, eu sper că, măcar generația celor mici se va bucura. Acum, cred că în fapt România este o țară unde destui oameni sunt fericiți, dar majoritatea suferă. Și, nu neapărat din cauza condițiilor economice grele, ci mai mult pentru efortul foarte mare pe care sufletul lor trebuie să-l facă”.

Ella Vornicu

“Icoane su vetro da Sibiel” è il titolo del libro tradotto in cinque lingue (romeno, italiano, inglese, tedesco e francese) da Giovanni Ruggeri, giovane giornalista autore di una pregevole pubblicazione su Romania e Europa dell'Est, un italiano che ama i romeni.

Il libro è dedicato alle tecniche di realizzazione delle icone su vetro della Transilvania, in particolare di Sibiel.

Un volume particolarmente interessante sull'arte popolare romena in Transilvania, Bucovina e Banat dal XVII al XIX secolo, un'arte realizzata da anonimi contadini.

Una raffinata produzione artistica di cui si è venuti a conoscenza grazie al parroco Zosim Oancea che, insieme ai cittadini di Sibiel, ha fondato un museo durante il regime comunista.

L'autore parla poi della sua passione per la lingua e la cultura romena, per i paesaggi, la disponibilità delle persone e la gastronomia locale.

Un accenno anche ai risvolti sociali e paesaggistici - con l'autore che non riconosce più i luoghi visitati in precedenza - di un cambiamento troppo accelerato che sta mettendo a dura prova anche il tradizionale sistema familiare.

RONCIGLIONE (VT)

Romeni bene integrati. Parola di Sindaco

La settima edizione della Festa delle Nazioni, in programma a Ronciglione i prossimi 26 e 27 luglio, offre l'occasione per commentare con il sindaco **Massimo Sangiorgi** i rapporti con una comunità, quella romena appunto, che con i suoi oltre

300 residenti rappresenta il gruppo di immigrati più numeroso.

“Devo ammettere -afferma il primo cittadino- che la comunità romena di Ronciglione si è davvero integrata totalmente instaurando un rapporto davvero eccellente con il resto della popolazione. Per non parlare poi dei più giovani che si trovano benissimo, e si comportano altrettanto, all'interno delle nostre scuole. Anche per quanto concerne il lavoro, i romeni si sono dimostrati ottimi lavoratori e soprattutto molto disponibili”.

Di che tipo di lavori si occupano?

“In pratica non c'è impresa edile che non abbia al suo interno da uno a tre muratori romeni che, a quanto mi risulta, operano davvero bene. Poi ci sono i soliti mestieri quali badanti e i vari impieghi nell'agricoltura. In questi ultimi tempi sono addirittura nate delle imprese edili il cui titolare è proprio un ragazzo romeno. Anzi, proprio di recente c'è stata in paese la novità dell'apertura di un negozio di prodotti alimentari tipici della Romania. In definitiva, bisogna ammettere che il loro apporto all'economia del paese è ad oggi davvero importante”.

Un'integrazione a livello economico



sicuramente interessante e soprattutto reciproca visto che alcune ditte locali sono addirittura approdate in Romania.

“Sì, alcune delle nostre imprese, soprattutto quelle dedite alla coltivazione delle nocciole e all'agricoltura in genere, ma anche all'edilizia, vi hanno investito parecchi milioni di euro contribuendo ad alimentare uno scambio sul piano economico davvero interessante”

Con una popolazione di quasi diecimila abitanti la comunità romena rappresenta all'incirca il 4 per cento dei residenti. Una presenza cospicua che potrebbe anche causare problemi di convivenza?

“Non da noi. Fino ad oggi non ci sono stati problemi di sorta con il resto della cittadinanza. Un incidente, poi rimasto isolato, si è verificato durante la scorsa estate in riva al lago ma non a causa di persone residenti quanto di un gruppo di romeni provenienti dai paesi limitrofi e in particolare da Viterbo. Grazie al mio precedente lavoro (all'anagrafe comunale) posso dire di conoscere personalmente quasi tutti i romeni di Ronciglione e devo dire che si tratta di persone davvero perbene”.

Un rapporto destinato a consolidarsi nel tempo e a migliorare anche grazie alla festa delle Nazioni?

“Sono ormai sette anni che proponiamo questa iniziativa che, oltre ad risultare un evento mediatico per la promozione del nostro turismo, ha finalità solidaristiche volte a facilitare l'integrazione con tutti quegli immigrati che ormai vivono stabilmente nella Regione attraverso l'approfondimento della conoscenza delle diverse culture e dei Paesi di provenienza”.

Giancarlo Guerra

ZIARUL NOSTR
Aut. Tribunale di Viterbo nr. 4/08 del 30/5/2008

Direttore responsabile:
Giancarlo Guerra
01100@libero.it

Direttore: Sorin Pavel

Capo redattore:
George Stanca
gstanca@gmail.com

Art director:
Marius Lupu

Collaboratori:
Petre Tănăsoaica, Ilie Moscu,
Ella Vornicu, Grande Amico,
Geo Giulea

Redazione:
Via San Faustino 5, 01100 Viterbo
tel/fax 0761 09 13 66
email: zn@ovidius.it

Impaginazione e stampa:
Buffetti & Guerra Arti Grafiche
Via Piave 16, 01100 Viterbo
Tel/fax 0761 340076
info@artigrafichebeg.it

FRANCESCO BUZZI

Servizi Assicurativi e Finanziari

**Sconti sulle Polizze Auto
per cittadini romeni**

Via F. Baracca, 13/e VITERBO
Tel. e Fax. 0761.306844

